

Rapport du 14/02/2012

Objectifs :

Comme nous manquions d'idées et de motivation pour travailler l'espagnol, nous avons pensé à une nouvelle langue.

Ressources :

Manga « Peach Girl » sur le site Youtube

Activités :

Au début de l'année, Kristel était intéressée par le mandarin mais ignorait que l'on pouvait prendre une séance pour essayer l'apprentissage d'une nouvelle langue avec aucune expérience antérieure.

L'idée a plu à Virginie, mais au fil de nos discussions sur la façon dont nous pourrions nous y prendre nous avons abouti à une nouvelle idée : pourquoi ne pas essayer le japonais ? Nous aimons toutes les deux les mangas, et avons d'ailleurs repéré quelques mots qui revenaient souvent. Nous avons donc laissé le mandarin de côté, car les mangas nous sont apparus comme un moyen plus attractif et amusant.

Nous avons donc sélectionné une série (en japonais, sous-titrée en anglais) puis nous avons relevé les expressions (que nous avons écrites phonétiquement) avec leur signification grâce aux sous titres. Nous envisageons de vérifier le sens et l'orthographe exacts.

Résultats :

Exercice difficile qui sollicite l'attention pour se concentrer sur les mots japonais que nous entendons et leur traduction que nous lisons en anglais, sachant que le rythme est assez rapide (il nous a fallu faire des pauses, des retours en arrière).

Au final, l'exercice a été amusant pendant quelques minutes, mais nous ne sommes pas restées enthousiastes longtemps.

De plus Kristel aimerait vraiment commencer le mandarin plutôt que le japonais.

L'activité manga n'est pas à exclure définitivement si on envisage le mandarin sérieusement, son équivalent chinois étant le manhua.

Question :

L'idée d'apprendre une langue toute nouvelle suscite beaucoup d'enthousiasme, mais comment faire un choix par rapport à l'espagnol que nous ne voulons pas abandonner, mais que nous avons négligé faute d'avoir trouvé des méthodes qui nous plaisent ?

Pouvons-nous expérimenter des méthodes d'apprentissage du mandarin, que nous appliquerions ensuite à l'espagnol ?